

????????? ??????????

???????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? 19 ? 29 ? ??? 135, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? 2006/112/? ? ???? ? 28 ?????? 2006 ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (?? L 347, 2006 ?, ??? 1; ?????????? ?????? ?? ?????????? ???, 2007 ?, ????? 9, ??? 3, ??? 7, ?????????? ??-????????? „????????????? ?? ???“).

2 ?????????????? ?????????? ? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?????? ??? Virgil Mailat ? ??? Delia Elena Mailat, ????? ? ?????? ?????????????? ?????????????? Apcom Select SA, ?????? ?????????????? ?? ??? ??, ?? ??????????, ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ? ?????? ?? ???, ?? ??? ???? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (??), ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ???, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ???? ?????? ? ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????.

?????? ?????

???????? ? ?????

3 ??? 19 ?? ?????????????? ?? ??? ?????:

„? ?????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ??????????????, ??? ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ??? ?? ??????, ?????????? ?????? ?????? ?? ??????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?? ??????????????????.

? ?????????, ?????? ?????????????? ?? ? ?????? ??????????????????, ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????. ?? ?????? ??? ???? ?? ?????????????? ?????????? ?????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ???? ?????????????????? ?? ??????????????????.

4 ??? 29 ?? ??? ?????????? ??????????, ??:

„????????????????? ?? ??? 19 ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?? ?????????????? ?? ??????“.

5 ?????????? ??? 135, ?????????? 1, ????? ?), ?? ?????????????? ??????????:

„????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????“:

[...]

?) ?????????? ??? ??? ???? ?????? ?? ?????????? ?????“.

????????????? ??????

6 ??? 149 ?? Legea ? 571/2003 privind Codul fiscal (????? ? 571/2003 ?? ?????????? ?? ?????????? ??????) ?? 23 ?????????? 2003 ?.(Monitorul Oficial al României, ??? I, ? 927 ?? 23 ?????????? 2003 ?.), ? ?????????????, ? ??? ???? ?????????? 2007 ?, ?????:

„(1) ?? ?????? ?? ?????????? ?????:

[...]

d) ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????? ? ??????????????, ??????????????,
?????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????, ? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????, ?? ??
?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????
?? ?????? ?????????????? ?????????? ??????.

[...]

(4) ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ????????? 1), ?????? d) ?? ?????:

a) ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????:

1. ?????????? ?? ?????????, ?? ?????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????;
2. ?? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????;
3. ?? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ??????,
????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????“.

[...]“.

??????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ????????

7 ???? ??? 2007 ?. Apcom Select, ?????????????? ?? ??? ? ??? Mailat, ??????
????????????????? ??????, ?????????? ? ????????? 2006—2007 ?. ? ??????, ? ??????
????????????? ?? ? ?????????????? ??????????. ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????
?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????-????????? ??????, ?????? ? ?? ?????????? ?
?????????????, ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????.

8 ???? ????????? 2007 ?. ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???
????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ????? ?
????????? ? ??????????????, ?????????? ? ?????????????????? ?? ??????????????. ??????????
????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ??????????????
??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ? ??? Mailat ?? ?????? ?????????? ?? ??? ? ?????? ??
???, ?????????????? ?? ?????????????-????????????? ??????, ?? ?????????????????? ?????? ? ??
?????????????, ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????, ?????????? ?? ?????? ??????????????
?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????.

9 ? ???? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??????
??? ? ??? Mailat ? ?????? Apcom Select ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????.

10 ? ?????? ??? ? ??? Mailat ?????????, ?? ?????????????? ??? ?????? ? ?????????????????????
?? Apcom Select ?? ?????????????? ?????, ? ?????? ?? ?????????????????? ??????????, ??????????????
????????????????? ? ??????????????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?????? ??????????
????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ????????? 19 ? 29 ??
????????????????? ?? ??? ? ?????? ?????? Apcom Select ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??
????????? ?? ?????? ? ??????????????????, ?????????????? ? ????????? 2006—2007 ?. , ??? ?? ?

?????? ?? ????? ????????? ?? ??? ? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ???????.

11 ??? ??? ????????????? Tribunalul Mureș (??????? ?? ?????, ??????) ????? ??
???? ????????????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?? ??? ????????? ????????????? ???????:

„1) ????????????? ?? ????????????? ?? ??????? ?? ??? 19 ? ?? ??? 29 ?? ??????????[??
?? ???] ????????????? ?? ???????, ? ????? ??? ?????????? ??????? ?? ??? ?? ?????
???????????? ?????????? ????, ? ????? ?????? ??? ? ????????????? ??????? ?? ?????????????
????????? ? ??????????, ?????? ? ????????????????? ?????? ? ??????????, ??? ?????????????
????????? ????????????? ?????? ??????? ?? ????????????? ??????? ? ?????????? ? ?????????????
????????? ??????????????

2) ??? ????????????? ??????? ?? ?????? ??????, ?????? ?????? ????????????? ??????????
?????? — ??????, ?????? ?? ????????????? ??? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ??? ??
????????? ?? ??? 135, ?????????? 1, ??????) ?? ????????????? ?? ??, ??? ????????????? ??????,
????? ?? ?? ????????????? ??? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ??? ? ?????? ?? ?????? ??
?????? ? ?????????????“.

?? ????????????????? ???????

?? ?????? ??????

12 ? ?????? ?? ?????? ????????????? ????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?? ?????????? ???
???????????? „????????????? [...] ?? ????????????? ?? ??? ?? ??????“ ?? ??????? ?? ??? 19 ??
?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ??????? ?????????, ? ?????
????????? ???, ?????????? ?? ?????????? ???????, ? ??????? ?? ??? ? ?????? ?????????????
? ?????????, ????????????????? ?? ??? ???????, ?????? ????????????? ?????????? ?????????? ?
???????????????? ?????????? ??????????????.

13 ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??? 19, ?????? ?????? ??
?????????????? ?? ?? ? ????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? 5, ?????????? 8 ?? ?????
???????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ??????? ????????????????? ??
???????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??????? — ???
????????? ?? ?????? ?????? ????????????? ?????????? ?????? ?????????? (?? L 145, 1977 ?,
???. 1) ? ?? ????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ??????????, mutatis
mutandis, ?? ?????????? ?? ??? 19, ?????? ?????? ?? ??????????????? ?? ???. ?????? ???
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?? ?? ?????????? ??????????????????? ??
????????????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?? ??????? ??????????????????? ??
????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ???????, ?????? ?? ??? ??????? ??????????
?? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? (?? ? ??? ??????
????????? ?? 27 ??????? 2003 ?, Zita Modes, C?497/01, EU:C:2003:644, ?. 39 ? ?? 10 ???????
2011 ?, Schriever, C?444/10, EU:C:2011:724, ?. 23).

14 ?? ?? ?????? ?? ?????????? „????????????? [...] ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????“,
????? ?? ? ?????????????, ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ??????? ?????????????????? ??
????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ??????????????, ?????????? ?????????????? ? ??????????
????????????????? ??????, ?????, ?????? ??????, ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??
?????????????, ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???????, ?? ?? ??????
?????? ?????????????? ?? ??? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? (?? ? ??? ??????
????????? ?? 27 ??????? 2003 ?, Zita Modes, C?497/01, EU:C:2003:644, ?. 40 ? ?? 10 ???????
2011 ?, Schriever, C?444/10, EU:C:2011:724, ?. 24).

15 ?? ?????? ?????????? ?? ??? ??????, ?? ?? ? ?????? ?????????????? ?? ??????????????

??? ?? ?????????? ????? ?? ?????????????, ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????
????????? ?? ? ??????????, ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
????????, ? ?? ?????????? ??? ????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ??? ?
????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????? ??????. (?? ? ??? ?????? ?????? ?? 10 ?????? 2011 ?,
Schriever, C?444/10, EU:C:2011:724, ? 25 ? 26).

16 ????? ?????? ??? ? ??????????, ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??????????????
?????????????, ?????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?? ?? ?????? ??? ?????????????? ??????
????? ? ?????????? „????????????? ?? [...] ?????????? [...] ?? ??????“ ?? ?????? ??
????????????? ?? ???, ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? (?? ? ??? ?????? ?????? ?? 10 ??????
2011 ?, Schriever, C?444/10, EU:C:2011:724, ? 32).

17 ? ??????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ??
?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ? ?????? ??????????
????????????, ??? ? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???
19, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ??? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ??
????????????? ?????? ?????????? ??? (?? ? ??? ?????? ?????? ?? 10 ?????? 2011 ?,
Schriever, C?444/10, EU:C:2011:724, ? 27).

18 ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????,
????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ??????????
?????????, ?????? ?????, ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???
19, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ?????? ?? ?????????????? ?? ? ??????????
????????????? ?? ??????????????. ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??????
????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ???
????????????? ?????? ?????? ?? ?? ??? ?? ?????????????????? ?????????, ?? ?? ??? ?? ?????
????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????
?? ??? (?? ? ??? ?????? ?????? ?? 10 ?????? 2011 ?, Schriever, C?444/10,
EU:C:2011:724, ? 28).

19 ?? ?? ?????? ?? ?????????, ?????????????? ? ?????????? ??????????????, ? ??????
????????????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ??????, ?????
?? ?????? ?? ??? ?? ?? ?????????????, ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??????????
????????, ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????, ?????????????????? ??????
????????????? ??????, ?????? ? ?????????????, ?? ?????????? ? ?????????, ?????? ?? ??? ?? ??
????????? ?? ?????? ? ? ?????? ??? ?? ?? ?????? ??????????????, ?????????????? ? ??????????,
????????????? ?? ?????????????? ?? ??????. ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?
????????? ?????????????? ?????????????????? ??????, ? ?????? ?????????????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?????, ?????????????? ? ?????? ? ?????? ?? ?????.

20 ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????? ?? ????? ??????? ?? ?????????? ????????, ?????? ??
???? ?? ?? ?????????????, ??? ?? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??????????, ?? ?? ??
????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????, ?? ? ?????????????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ? ?? ??????????, ? ?????? ??
??????? ?????????????????? (?? ? ?????? ??????? ????????? ?? 10 ??????? 2011 ?., Schriever,
C?444/10, EU:C:2011:724, ? 34). ??? ???? ? ?????????????, ?? ??????, ?? ?? ?? ??????????
????????????? ?????????? ?????????, ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????
????????????, ? ?????? ? ?????????????? ? ?????????????, ?? ??????? ??? ???? ???? ??????????? ??
???? ??????????? ?? ?? ?????????? ??? ???? ?????????????? ?? ??????? ?? ??? (???????? ?? 10
???????? 2011 ?., Schriever, C?444/10, EU:C:2011:724, ? 36)

21 ????? ? ??? ?? ?? ?? ??????, ?? ?????, ?? ????? ? ?????????????? ??????? ?? 10
???????? 2011 ?., Schriever (C?444/10, EU:C:2011:724), ? ?????? ?????? ?????? ???
?????????????, ? ??????? ?????????????????? ? ?????? ?? ??? ???? , ??????? ?????????????
????????, ??????? ?? ??? ???? , ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?? ???????????????,
???????? ?? ??? ???? ???? , ?? ????? ? ?????, ?? ?????????????????? ??????????? ?? ??????
???, ??????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ???????.

22 ? ?????????? ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????, ??
?????? ?????????, ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????
????????????????? ??????????? ???????, ??? ?? ?????????? ??? ???? ? ?? ? ?????? ??????????????? ??
????????????? ? ??? ?????? ?? ??????????????.

23 ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??
????????????????? ??????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ??? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??? 19,
????? ?????? ?? ??????????????? ?? ??.

24 ?? ?? ?? ??? ?????? ??????? ??????? ?? ?????????????? ???????????, ?????? ?? ??
?????????, ?? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ???, ?? ?????????????, ?? ??? ?? ??????????
???? ?? ?? ??? ?????????? ??? ???? , ? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????????? . ?????? ??
????????????????? ??? ???? ?????????? ?????????? ? ?? ?????????? ??? ???? ???? ???? ?? ???
?????????????? ?? ?????????????????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????? ??????????
????????, ?? ??????????????? ???? , ??????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????
???????? ?? ???? , ? ??? ?????????? ? ?????????????????, ??????????? ?? ?????????????????? ?? ???
????????????? ???????.

25 ?????? ?????? ??? ?? ?? ??????, ?? ??? ??????, ?? ?? ?? ?????? ? ??????? ??
?????????? „?????????????? ?? ?????????????? ??? ???? ?? ??????“ ?? ??????? ?? ??? 19, ?????
?????? ?? ??????????????? ?? ??, ?????? ??????????????????? ?? ? ??? ???? ?????????? ??
????????????????? ?????????????????? ??????????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ???, ? ?? ??????
???????? ?? ??????????? ??????????????? ???????, ?????? ? ??????????? ?? ??????? ??????? ??
????? (?? ? ??? ???? ???? ???? ?? 27 ??????? 2003 ?., Zita Modes, C?497/01,
EU:C:2003:644, ? 44).

26 ? ??? ??????????? ?? ??????????? ?? ??? ??????, ?? ??????????????? ?? ?????????????????
?????, ??? ? ?????? ?????? ??????, ?? ?? ?????? ??????? ??? ?????? ?????????? ?? ???????
?? ??????, ?????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? (???????? ?? 10 ??????
2011 ?., Schriever, C?444/10, EU:C:2011:724, ? 38).

27 ????? ?? ? ?????, ?? ?? ?????? ? ?????????? ??????????????? ? ??????????, ?? ???????????
? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ??????????????? ?????????? ???????, ?????????????? ?????
???? ?? ??????????????, ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ??????????, ?

???????????? ??????????, ?????? ? ?????? ?????????? ? ? ???????? ???????????
????????????, ?????? ?? ????????????? ?? ?????????? ?? ????????? ??????????, ??? ??? ????
????????? ?????? ?? ? ??? ? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????
????????, ??? ????? ?? ? ?????? ????????????? ?? ?????? ????? ?? ??????, ??????????? ??
???????????????? ?? ?????? ????????, ? ?????? ?? ? ?????? ?? ?? ????????????? ? ???.

28 ?? ?????? ??????, ?????? ?? ? ?????, ?? ?????????? ????? ?????? ?? ?????????? ???????? ?
????????????????? ???????? ?? ?????????????????? ?? ???????? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ??????
?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ???????? ?? ?????????? ?? ????? 19, ?????? ??????? ??
????????????????? ?? ???, ??? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????, ??? ?????????????????? ??? ??
????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ????? ?? ????? ?? ?? ??????????????, ?? ?? ??
???????, ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????????
????????????? ?????????????? ?? ???? ?? ????? (?? ? ?????? ??????? ????????? ?? 10 ????????? 2011
?., Schriever, C-444/10, EU:C:2011:724, ? 42 ? 43). ??? ?????????? ?? ? ?????????? ??????,
????? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????? ?? Apcom Select ??? ?????? ?????? ?? ?
????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ???????,
????????????????????, ?? ??????????????? ?? ????? 19, ?????? ?????? ?? ??????????????? ?? ??? ?? ????
?? ?????? ?????????? ?????????????? ??????? ?????? ?? ?????? ?????????? (?? ? ?????? ??????? ?????????
?? 10 ????????? 2011 ?., Schriever, C-444/10, EU:C:2011:724, ? 42—44), ? ??? ?????????? ??
????????????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????????????, ?? ??????? ?????? ?? ?????
??????????????.

29 ?????? ?????? ????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????????????, ?? ????? 19, ?????? ??????? ??
????????????????? ?? ??? ??????????, ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????? ???????, ??????? ?? ??
????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????
?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? (?? ? ?????? ???????
????????? ?? 27 ????????? 2003 ?., Zita Modes, C-497/01, EU:C:2003:644, ? 43). ???????????????
????????????????????, ?? ? ??????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?
????????????????????, ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????, ??? ? ??? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????? ??????? ? ?????????????
????? ?? ????? 19, ?????? ??????? ?? ??????????????? ?? ???.

30 ? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ??????????
„????????????? [...] ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????“ ?? ?????????? ?? ????? 19 ??
????????????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????, ? ??????
?????????? ?????, ?????? ? ?????? ?? ??????????? ?????????, ? ?????????? ??? ????? ? ??????
????????????? ? ?????????, ?????????????? ?? ?????? ?????????, ????? ?? ?????????????? ?????????
????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ???????????????.

?? ?????? ??????

31 ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????
???? 135, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????, ??????? ?? ??????????? ?????????, ?????? ? ??????
????????????? ? ?????????, ?????????????? ?? ?????? ?????????, ??????????????? „????????? ??? ?????
[...] ?? ?????????? ??????“ ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????
????? ?????????????????? ?? ?????????????? ???????.

32 ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ??????? ??
?????????????? ?? ?????, ?? ?????????????? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????????????????
?????????, ?????? ?????? ?? ?????? ??????????? ?????????? ? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????
??? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????-????????????? ??????, ?????? ?? ??
????????????????? (????????? ?? 27 ??? 2013 ?., RR Donnelley Global Turnkey Solutions Poland,

C?155/12, EU:C:2013:434, ? 20 ? ?????????? ??????? ?????????).

33 ??? ?????? ? ????? ?????? ?? ? ????????????, ?? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????
?????-????????????, ??????? ??? ??? ??????? ?????????? ??? ?????????, ?????????? ??
????????????????????? ?????, ?? ????????? ?????? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ?????-
????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ????
????????????? (????????? ?? 27 ??? 2013 ?, RR Donnelley Global Turnkey Solutions Poland,
C?155/12, EU:C:2013:434, ? 21 ? ??????????? ????????? ?????????).

34 ?????? ? ?????????? ? ????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????
?????????, ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????(?) ?????? ??? ??????????
????????????????? ??????????, ?????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??-
?????????????, ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????,
????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??, ? ?????? ?? ?????????? ??? ???-
????? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? (????????? ?? 27 ??? 2013 ?, RR Donnelley
Global Turnkey Solutions Poland, C?155/12, EU:C:2013:434, ? 22 ? ?????????????? ?????????
?????????).

35 ?????? ?? ? ??????, ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?? ?????????? ?????? ?
????????????? ??????? ?????????????????????????????? ?????? ?????????? ?????-????????????? ?????????? ? ??
????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????? ? ?????, ?????? ??? ??? ?????
?? ? ?????? ??????? ??????? ?? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? (????????? ?? 27
??? 2013 ?, RR Donnelley Global Turnkey Solutions Poland, C?155/12, EU:C:2013:434, ? 23).

36 ?? ?? ??????? ?? ??????????? „??????“ ? „????????? ??? ?????“ ? ????? 135, ?????????? 1 ??
?????????????? ?? ???, ??????? ?? ?? ?????????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????
????????? ? ?????????????? ?????????????, ?????? ?????????? „????????????? ??? ?????? ?? ??????????
????????????“ ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??
????????????????????? ? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?? ?????????????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ??
????????? ?????? (?? ??-????????????? ?????????? ?? 4 ?????????? 2001 ?, „Goed Wonen“, C?326/99,
EU:C:2001:506, ? 55 ? ?? 6 ?????????? 2007 ?, Walderdorff, C?451/06, EU:C:2007:7610, ? 17).

37 ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????, ?????????????? ??
?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????, ?????????? ? ????? 135, ?????????? 1 ??
????????????????? ?? ???, ?????????????????? ??????????? „??????“ ? „????????? ??? ?????“, ?????????? ??
?????????? ???????????, ?????? ?? ??? ?????????, ?? ?????? ??????? ?? ?????????????????????? ??
?????????????? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ??????????? ?? ?????? ? ??????, ??????????? ???????????
?? ?????????????????????? ?????, ?? ??????? ? ??? (????????? ?? 6 ?????????? 2007 ?, Walderdorff,
C?451/06, EU:C:2007:761, ? 18 ? ?????????????? ?????????? ?????????).

38 ??????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?
????????????? ?????????????????? ???????, ? ??????? ??????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?
??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ??????? ? ??????? ?????????????? ? ?????????, ??????????????
?? ?????? ?????????, ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????-????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?
????????????????????? ???????????, ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?? ???.

39 ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?? ??????????
????????????? ?????????????? ?????, ?????????? ?? ??????????? ?? ?????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????????? ?????, ?????????? ?? ??????????? ??????????????????. ?? ?? ?????? ??????? ?????, ?? ?????? ??
????? ?????????? ?????, ?????? ?????????????????? ?????????????? ? ??????, ?? ??????????????? ??? ?????
????????????? ?????? ? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????. ??? ?????
?????????????, ?????? ? ??? ?????, ???, ?????? ?? ?????, ??????????????? ?????????????????? ? ??????????????

????, ??? ? ??(?) ??????????(?) ?? ??????? ?? ??????????? ?? ????? ??????????? ???
???? ??, ??? ??????? ?? ???/???? ??? ?? ??? ?? ?? ???, ?? ?? ??? ??????????
??, ? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??-???? ??????? ??
???????? ?????, ????? ?? ????? ? ??????????? ?? ??? ?? ??????????? ???.

40 ??????????? ??????????? ?? ??? ?? ??????????? ??? ??????? ?? ?? ??????????? ???
????????? ??????????, ?? ??????????? ?? ????? ????????? ??????????, ? ?????? ??????????? ??
???? ?? ?????????????? ? ?? ??????????, ?? ??? ?????????????.

41 ? ????? ?? ??? ????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??? 135,
???????? 1, (???? ?) ?? ??????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ?????, ?? ?????? ??
???? ?? ??????????? ??, ????? ? ?? ??????????? ?? ?????????? ??????, ????? ? ?? ??????
?????????? ? ?????????, ??????????? ?? ??? ??????, ?????????????? ???-?????????
?????????, ? ????? ?????????? ?????????? ? ??????????? ?? ??? ?? ??????????? ???.

?? ?????????? ?????????

42 ? ????? ?? ?????????????????, ?? ?? ????????? ? ????????? ?????????????? ??????????
???? ?????????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????????
????????????, ??????????? ?????? ?? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ??? ??, ????????? ?? ??? ?? ??????????
??????, ?? ????????? ?? ?????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ????? (?????? ??????) ???:

1) ????????? „???????????? [...] ?? ??????????? ?? ??? ?? ??????“ ?? ??????
?? ??? 19 ?? ????????? 2006/112/? ?? ????? ?? 28 ??????? 2006 ?????? ??????
?????? ??????? ?? ?????? ?????? ??????????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????? ?
?????, ?? ?? ??????? ?????????, ? ?????? ?????????? ???, ????? ? ?????? ??
?????????? ???????, ? ??????? ?? ???? ? ?????? ??????????? ? ?????????,
???????????? ?? ??? ??????, ??? ?? ??????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????.

2) ??? 135, ????????? 1, (???? ?) ?? ????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ?????? ?
?????? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????????? ???, ????? ? ?? ??????????? ??
?????????? ???????, ????? ? ?? ?????? ??????????? ? ?????????, ??????????? ?? ???
????????, ?????????????? ???-???????????? ?????????, ? ?????? ?????????? ?????????? ?
???????????? ?? ??? ?? ????????????? ???.

???????

* ??? ?? ?????????????????: ????????